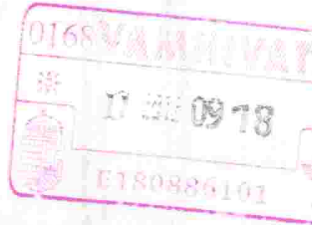


RECHNUNG

AN7L-B 861483

Leiferer (Name und Adresse): (A szállító neve, címe) CARBOROBOT Innovation, Trade and Services LTD 1211 Budapest Varrógépgyár u. 4 Steueridentifikation Nr.: (Adóazonosító szám) HUNGARY VAT: HU10639528 Teilweise Übereinstimmung: (Közösségi adószám)		Käufer (Name und Adresse): (A vevő neve, címe) "OOO" Termooptima 630102, Novosibirsk ul. Obskaja, 4 Steueridentifikation Nr.: (Adóazonosító szám) Russia Teilweise Übereinstimmung: (Közösségi adószám)		Rechnung Nr.: (Számla száma) 41	
Order Nr.: (A rendelés száma)	Zahlungsform: (A fizetés módja) Direct remittance	Zahlbarkeitstag: (Az esedékesség kelte) 2012.09.18	Datum der Rechnung: (A számla kelte) 2012.09.18	Datum der Zahlung: (Fizetési határidő) 2012.09.18	Geldart: (Devizanem) EUR
Sonstige Daten: (Egyéb adatok) Country of origin HUNGARY ExW. Budapest Without packing CONTRACT № TO-04/2012					
Kollianzahl Warenbeschreibung und Warenkode, Mehrwertsteuer (A termék/szolgáltatás megnevezése, besorolási száma, egyéb jellemzői, ÁFA-kulcsa)		Masseinheit (Menny. egys.)	Menge (Mennyiség)	Einheitspreis (Egységár)	Betrag (Érték)
1. CARBOROBOT C40 kW boiler + accessories		Pcs	5	1990	9950
2. CARBOROBOT F40 kW boiler + accessories		Pc	1	3240	3240
3. CARBOROBOT F60 kW boiler + accessories		Pcs	2	4600	9200
4. CARBOROBOT C80 kW boiler + accessories		Pc	1	4800	4800
5. CARBOROBOT C140 kW boiler + accessories		Pc	1	7690	7690
6. CARBOROBOT C180 kW boiler + accessories		Pc	1	9190	9190
7. CARBOROBOT AUGER		Pc	1	1100	1100
8. CARBOROBOT VENTILATOR C300		Pc	1	610	610
				Total value	45 780 EUR
				Weight	10 293 kgs
Minus a forgalmi adó(ÁFA) alól ÁFA fizetése a vevő költségén		Free from value added tax(VAT) The buyer is liable to value added tax.			
Bank: RAIFFEISEN BANK SWIFT: UBRTHU33 ACCOUNT No.: HU38 1201 2008 0129 9922 0020 0000 1211 Budapest Kosuth L. u. 85. HUNGARY VAT number: HU10639528		CARBOROBOT Co. Ltd CARBOROBOT Kft. 1211 Budapest, Varrógépgyár u. 4. Adósz.: 10639528-2-43 Bank: 12012008-01299922-00100003 Tel./fax: (+36 1) 385-2862 3.			
<div style="text-align: right;">  </div>					
5	Bitte überweisen Sie den Betrag dieser Rechnung an unseren Bankkonto bei unter Einhaltung der Frist von (Kérjük a számla összegét a bankszámlára a fenti határidőre átutalni.)				